

Achtung!

Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet.
Kleinteile können verschluckt werden.
Diesen Warnhinweis bitte aufbewahren!

Attention!

Not suitable for children under 3 years of age.
Danger of choking on small parts.
Please observe this warning!

Avertissement !

Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
Ils pourraient avaler les petites pièces !
Veuillez conserver cet avertissement !

Biber
Umweltprodukte Versand GmbH
6850 Dornbirn / Austria
www.biber.com

biber

Kugelhebespiel



Anleitung
Instructions
Instructions

Kugelhebespiel – lass die Kugel rollen und fallen

Es ist gar nicht so einfach, die Kugel in das zehnte Loch fallen zu lassen. Das zu versuchen macht aber einen Riesenspaß. Die eigene Geschicklichkeit austesten und mehr Punkte sammeln als die anderen – großes Geschrei, wenn's gelingt oder wenn's daneben geht.

Das Produkt wird aus heimischen Hölzern in höchster Qualität von Hand gefertigt. Es werden nur schadstofffreie Materialien verwendet. Auf Lackierung wird verzichtet, damit die natürliche und schöne Struktur des Werkstoffs Holz voll zur Geltung kommt. Die Metallstangen und die Kugeln sind aus Stahl.

Das Kugelhebespiel fördert Koordination, Konzentration, Stressabbau, Spaß am Spiel und den Gemeinschaftssinn.

Spieler

Für einen oder mehrere Spieler

Ideales Spielalter

Kinder ab 5 Jahren, Jugendliche, Erwachsene

Spieltyp

Geschicklichkeitsspiel

Spielteile

Spielbrett, 1 Kugel

Spielmöglichkeiten

Zu Hause und unterwegs

Spielanleitung

Der Spieler legt die Kugel auf das untere Ende der beiden Edelstahlstäbe. Die Spielstäbe werden an den Griffen vorsichtig auseinandergezogen oder zusammengedrückt, die Kugel rollt auf die Griffe zu. Ziel ist, die Kugel so weit wie möglich zu rollen – im besten Fall bis zur 10!

Viel Spaß!

Kugelhebespiel – let the ball roll and fall

It's really not that easy to drop the ball into the 10th hole. But trying to is a lot of fun. You test your own skill and collect more points than the other players – much cheering and shouting is guaranteed.

The product is hand-made from local woods of the highest quality. Only contaminant-free materials are used. In order to emphasise the natural and beautiful structure of the source wood, no varnish is used. The metal rods and balls are made of steel.

This game helps with coordination, concentration, stress relief, fun playing games and a sense of community.

Players

For one or more players

Ideal age for playing

Children from the age of 5, teenagers, adults

Type of game

Game of skill

Game comprises

Game board, 1 ball

Playing options

At home and while travelling

How to play

The player places the ball at the end of the two stainless steel rods. Carefully pulling the rods apart or pressing them together at the right moment, transports the ball towards the handles. The aim is to roll the ball as far as possible – if possible, to the 10th hole!

Have fun!

Kugelhebespiel – faites rouler la bille et envoyez-la dans le bon trou

Ce n'est pas si facile d'envoyer la bille dans le dixième trou. Découvrez et entraînez votre propre habilité et marquez plus de points que les autres – et poussez de grands cris si vous y arrivez ou si vous échouez.

Ce produit fait main est fabriqué en bois locaux de haute qualité. Nous utilisons uniquement des matériaux non polluants et renonçons volontairement aux vernis pour mettre en valeur la belle structure naturelle du bois. Les barres et la bille sont fabriquées en acier inoxydable.

Ce jeu favorise le développement de la coordination, de la concentration, la réduction du stress, le plaisir de jouer et l'esprit de groupe.

Joueurs

Pour un ou plusieurs joueurs

Âge idéal des joueurs

Enfants à partir de 5 ans, adolescents et adultes

Type de jeu

Jeu d'adresse

Contenu du jeu

Un plateau, une bille

Possibilités de jeu

À la maison ou en voyage

Règles du jeu

Le joueur pose la bille sur les deux barres en acier inoxydable du côté du chiffre 1. Ensuite, il faut faire « grimper » la bille vers le haut en écartant les barres ou en les rapprochant au bon moment. Le but est de faire grimper la bille le plus loin possible si possible jusqu'au nombre 10.

Amusez-vous bien !